

Audycje wyborcze w Sztokholmie po arabsku

28 sierpnia 2018

Publiczny nadawca Sveriges Radio zapowiedział z okazji wyborów samorządowych nową serię debat dla obszaru Sztokholmu, nadawaną wyłącznie w języku arabskim.

W ramach projektu radio zaprosi arabskojęzycznych członków szwedzkich partii politycznych do debaty nad kolejnymi wyborami w przyszłym miesiącu.

Dyrektorka programowa Samar Hadrous tak skomentowała nową inicjatywę: „Przede wszystkim mam nadzieję, że odbędzie się prawdziwa debata. Naprawdę chcę, aby po jej zakończeniu publiczność stała się nieco mądrzejsza w debacie politycznej i szwedzkiej polityce, żeby lepiej zrozumiała, jak działa szwedzka polityka. (...) W tym roku są rekordowe liczby osób, które mają prawo do głosowania w wyborach samorządowych i okręgowych, a w dużej części pochodzą z krajów arabskich. Jest ważne, żeby ci ludzie wiedzieli, jak przebiega debata i za co odpowiadają poszczególne jej strony”.

W tygodniu przedwyborczym radio nada dodatkowe warsztaty i seminaria także w innych językach, w tym somalijskim, kurdyjskim i perskim, z dodatkową debatą po angielsku.

Język arabski staje się coraz powszechniejszy w Szwecji w trakcie kryzysu migracyjnego, a lekcje języka arabskiego dla dorosłych stają się bardziej popularne niż francuskiego lub angielskiego.

Rosnąca liczba osób mówiących po arabsku i w językach takich, jak somalijski, skutkuje również obciążeniem telefonicznych linii alarmowych, które zgłaszają, że potrzebują więcej tłumaczy, aby nadążyć za wzrostem liczby połączeń od rozmówców arabskich i somalijskich.

W ubiegłym roku szwedzki szpital uniwersytecki zajmujący się badaniami medycznymi, Karolinska, informował również, że zbyt trudno jest znaleźć wystarczającą liczbę tłumaczy, więc zamiast tego zdecydował się produkować filmy informacyjne na temat porodu w języku arabskim i somalijskim, ponieważ nastąpił raptowny wzrost liczby urodzeń wśród kobiet, które nie mówią po szwedzku.

Autorstwo: JP

Na podstawie: SverigesRadio.se [\[1\]](#) [\[2\]](#), [SosAlarm.se](#)

Źródło: [Euroislam.pl](#)